

BUITENGEWONE



EXTRAORDINARY

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKAREPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSTENDERBULLETIN No. 198.

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 10c PRICE
OORSEE 15c OVERSEAS
POSVRY—POST FREE

STATE TENDER BULLETIN No. 198.

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 32.]

PRETORIA, 9 FEBRUARIE 1968.
9 FEBRUARY

[No. 1980.]

SPESIALE KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat met ingang van 1 April 1968, die Staatstenderbulletin, wat tans as 'n *Buitengewone Staatskoerant* gepubliseer word, as 'n heeltemal afsonderlike publikasie weekliks uitgegee sal word, wat nog as die *Staatstenderbulletin* bekend sal staan maar sonder enige verband met die *Staatskoerant*.

Die Bulletin sal vanaf bogemelde datum nie meer aan intekenaars op die *Staatskoerant* voorsien word nie, maar sal as 'n afsonderlike publikasie aan die publiek beskikbaar gestel word teen 'n jaarlikse intekengeld van R3 plaaslik en R3.75 oorsee.

Pretoria,
3 Januarie 1968.S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.**SPECIAL NOTICE.**

Notice is hereby given that as from 1 April 1968, the State Tender Bulletin hitherto published as a *Government Gazette Extraordinary* will be published weekly as an entirely separate publication which will still be known as the *State Tender Bulletin*, but will no longer be connected with the *Government Gazette*.

The Bulletin will, as from the above-mentioned date, no longer be supplied to subscribers of the *Government Gazette*, but will be made available to the public as an independent publication at an annual subscription fee of R3 locally and R3.75 overseas.

Pretoria,
3 January 1968.S. A. MYBURGH,
Government Printer.**INHOUDSOPGAWE.**

	Bladsy.
Staatstenderraadtenders: Openbare Dienste.....	2-11
Staatstenderraadtenders: Spesiale Dienste.....	11-13
Tenderuitslae.....	13-15
Spoorwegtenders.....	15-19

INDEX.

	Pages.
State Tender Board Tenders: Public Services.....	2-11
State Tender Board Tenders: Special Services.....	11-13
Tender Results.....	13-15
Railway Tenders.....	15-19

STAATSTENDERRAAD.**KENNISGEWING AAN TENDERAARS.**

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verseëelde koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Verwys na die afsonderlike afdeling vir Spesiale Dienste, Steynsgebou.

A—23704

STATE TENDER BOARD.**NOTICE TO TENDERERS.**

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—Refer to the separate section for Special Services, Steyns Buildings.

1—1980

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.
(OPENBARE DIENSTE.)

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Openbare Dienste), Schoemanstraat 323, of Privaatsak 49, Pretoria (Telefoon 8-2681, bylyne 40 en 56).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm. en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

OFFICE OF THE STATE BUYER.
(PUBLIC SERVICES.)

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer (Public Services), 323 Schoeman Street, or Private Bag 49, Pretoria (Telephone 8-2681, extensions 40 and 56).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 8838/B.....	Bandopnemeruitrusting, B.H.F.- en H.F.-ontvang toestelle: Verskillende sentrums. * Uitgestelde sluitingsdatum Tape-recording equipment, V.H.F. and H.F. receivers: Various centres. * Extended due date	* 6 Maart/March 1968.
R.T. 9003/C.....	Sleepwaens: Windhoek. * Uitgestelde sluitingsdatum..... Trailers: Windhoek. * Extended due date	* 20 Feb. 1968.
R.T. 9097/B.....	Kompressor: George..... Compressor: George	11 Maart/March 1968.
R.T. 9135/E.....	Skale: Irene..... Scales: Irene	4 Maart/March 1968.
R.T. 9136/E.....	Hout, Blackwood: Johannesburg..... Timber, Blackwood: Johannesburg	4 Maart/March 1968.
R.T. 9137/E.....	Verf: Fort Beaufort..... Paint: Fort Beaufort	4 Maart/March 1968.
R.T. 9138/F.....	Stene: P.M.V. Tellebrug, via Zastron..... Bricks: R.M.T. Tellebrug, via Zastron	4 Maart/March 1968.
R.T. 9139/F.....	Maasdraad: Thaba Nchu..... Wire weld: Thaba Nchu	4 Maart/March 1968.
R.T. 9140/F.....	Vergruisde klip: Hammarsdale..... Crushed stone: Hammarsdale	4 Maart/March 1968.
R.T. 9141/F.....	Vergruisde klip: Thlabane..... Crushed stone: Thlabane	4 Maart/March 1968.
R.T. 9142/F.....	Stene: Ottery..... Bricks: Ottery	4 Maart/March 1968.
R.T. 9143/F.....	Omheining: Meadowlands..... Fencing: Meadowlands	4 Maart/March 1968.
R.T. 9144/C.....	Boogbuigmasjiën: Pretoria..... Circlebending machine: Pretoria	11 Maart/March 1968.
R.T. 9145/C.....	Mobiele veldlaboratorium en kragontwikkelingseenheid: Stellenbosch..... Mobile field laboratory and lighting-plant: Stellenbosch	11 Maart/March 1968.
R.T. 9146/C.....	Damskroep: Middeldrift, Kaapprovinsie..... Damscraper: Middeldrift, Cape Province	14 Maart/March 1968.
R.T. 9147/C.....	Boorgattoebehorens (windpompe, ens.): Vir 'n tydperk van een jaar..... Borehole equipment (windmills, etc.): For a period of one year	7 Maart/March 1968.
R.T. 9154/F.....	Wasbalies: Brandvlei-, Kroonstad-, Watervalgevangenis..... Wash tubs: Brandvlei, Kroonstad, Waterval Prisons	4 Maart/March 1968.
R.T. 9155/E.....	Staaldeure: Estcourt..... Steel doors: Estcourt	4 Maart/March 1968.
R.T. 9157/F.....	Vergruisde klip: Moletse..... Crushed stone: Moletse	4 Maart/March 1968.
R.T. 9179/B.....	Vervoerbandtussenratte: Alexanderbaai..... Conveyor-belt idlers: Alexander Bay	8 Maart/March 1968.
R.T. 9180/B.....	Sweiserswerkwinkelbenodigdhede: Stalsana..... Welder's workshop equipment: Stalsana	13 Maart/March 1968.
R.T. 24/68/E.....	Bitumenemulsies: 1/6/1968 tot 31/8/1969..... Bitumen emulsions: 1/6/1968 to 31/8/1969	5 Maart/March 1968.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 36/1/68/H.....	Kartonhouers: 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Cardboard containers: 1 April 1968 to 31 March 1969	11 Maart/March 1968.
R.T. 44/68/F.....	Betonpype en -toebehorens: 1/5/1968 tot 30/4/1969. * Gewysigde sluitingsdatum..... Concrete pipes and fittings: 1/5/1968 to 30/4/1969. * Amended due date	* 26 Feb. 1968.
R.T. 69/1/66/B.....	Aluminiumgeleidraad: Tydperk wat eindig op 30 Junie 1968..... Aluminium conductors: Period ending 30 June 1968	6 Maart/March 1968.
R.T. 79/68/F.....	Hierdie advertensie vervang die een wat in <i>Tenderbulletin No. 195</i> verskyn: Omheiningsmateriaal: Tydperk 1 Junie 1968 tot 31 Mei 1969..... This Advertisement replaces that appearing in <i>Tender Bulletin No. 195</i> : Fencing material: Period 1 June 1968 to 31 May 1969	14 Feb. 1968.
R.T. 89/68/E.....	Rubberpyp: 1 Mei 1968 tot 30 April 1969..... Rubber hose: 1 May 1968 to 30 April 1969	5 Maart/March 1968.
R.T. 143/68/H.....	Papierkardose, politeenmielikopsakke en rubberbandjies: 1 Junie 1968 tot 31 Mei 1969 Paper bags, polythene mealie-cob bags and rubber bands: 1 June 1968 to 31 May 1969	11 Maart/March 1968.
R.T. 183/68/E.....	Staalvensters, staaldeure, staaldeurkosyne, kaskosyne, vlieëskerms en diefwering: 1 Junie 1968 tot 31 Julie 1969 Steel windows, steel doors, steel-door jams, fly-screens and burglar proofing: 1 June 1968 to 31 July 1969	5 Maart/March 1968.
R.T. 265/68/P.....	Spuitwater, asyn, beskuitjies, margarien, meelblom en meel, afgelewer in Transvaal: 1 Junie 1968 tot 31 Mei 1969 Aerated waters, vinegar, biscuits, margarine, flour and meal delivered in Transvaal: 1 June 1968 to 31 May 1969	11 Maart/March 1968.
R.T. 317/68/C.....	Lugvaartbrandstof en -smeerolie: 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Aviation fuel and lubrication oil: 1 April 1968 to 31 March 1969	8 Maart/March 1968.
R.T. 325/68/C.....	Dieselbrandstof vir skeepsgebruik: 1 April 1968 tot 31 Maart 1969..... Marine diesel fuel: 1 April 1968 to 31 March 1969	7 Maart/March 1968.
R.T. 144/68/C.....	Premium en gewone petrol, brandolie en bunkerbrandstof, lig- en kragparaffien: 1 Julie 1968 tot 30 Junie 1969 Premium and regular grade petrol, fuel oils, bunker fuel, illuminating and power paraffin: 1 July 1968 to 30 June 1969	8 Maart/March 1968.
R.T. 9109/M.....	Spieëlstereskope en stereotabel: Potchefstroom..... Mirror stereoscopes and stereotable: Potchefstroom	18 Maart/March 1968.
R.T. 9110/M.....	Ferrosilikon: Alexanderbaai..... Ferrosilicon: Alexander Bay	4 Maart/March 1968.
R.T. 9111/M.....	Droogoond: Pretoria..... Drying oven: Pretoria	18 Maart/March 1968.
R.T. 9112/M.....	Tekeninstrumente: George..... Drawing instruments: George	18 Maart/March 1968.
R.T. 9113/M.....	Steenkoolstoof: Kraaifontein..... Coal stove: Kraaifontein	18 Maart/March 1968.
R.T. 9114/M.....	Vier analitiese weegskale: Vanderbijlpark..... Four analytical balances: Vanderbijlpark	18 Maart/March 1968.
R.T. 9115/M.....	Toerusting vir nuwe operasietheater: Pretoria..... Equipment for new reconstructive theatre: Pretoria	18 Maart/March 1968.
R.T. 9116/M.....	Lewering en installering van 'n vlakwatereggoloddingstoestel: Kaapstad..... Supply and installation of a shallow-water echo-sounding equipment: Cape Town	18 Maart/March 1968.
R.T. 9117/M.....	Laboratoriumapparaat en -chemikalieë: Pietersburg..... Laboratory apparatus and chemicals: Pietersburg	12 Maart/March 1968.
R.T. 9118/M.....	Vorbereide mikroskopiese skyfies: Pietersburg..... Prepared microscopic slides: Pietersburg	12 Maart/March 1968.
R.T. 9158/M.....	Spektrofotometer en laboratoriumskaal: Onderstepoort..... Spectrophotometer and laboratory scale: Onderstepoort	19 Maart/March 1968.
R.T. 9159/M.....	Kjeldahl-apparaat: Stellenbosch..... Kjeldahl apparatus: Stellenbosch	19 Maart/March 1968.
R.T. 9160/M.....	Steenkoolstowe: Pretoria..... Coal-burning ranges: Pretoria	19 Maart/March 1968.
R.T. 9161/M.....	Sentrifuge: Pretoria..... Centrifuge: Pretoria	19 Maart/March 1968.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 9162/M.....	Ontkiemer en termograaf: Pretoria..... Germinator and thermograph: Pretoria	19 Maart/March 1968.
R.T. 9163/M.....	Tuberkulostatika: Pretoria..... Tuberculostatics: Pretoria	19 Maart/March 1968.
R.T. 9164/M.....	Vlekvrye staal-tafels en -opwasbakke: Baviaanspoort, Goedemoed, Standerton, Zonderwater en Kandasput Stainless steel tables and -sinks: Baviaanspoort, Goedemoed, Standerton, Zonderwater and Kandasput	19 Maart/March 1968.
R.T. 9165/M.....	Vlekvrye staal-tafel en -opwasbakke: Victor Verstergevangenis, Kaap, en Watervalgevangelis, Vryheid Stainless steel table and sinks: Victor Verster Prison and Waterval Prison	19 Maart/March 1968.
R.T. 320/68/F.....	Plastiekwaterafdigting: 1 Mei 1968 tot 30 April 1969..... P.V.C. waterstop: 1 May 1968 to 30 April 1969	6 Maart/March 1968.
R.T. 115/1/67/O.....	Kunsleer: Tydperk wat eindig op 31 Oktober 1968..... Leathercloth: Period ending 31 October 1968	1 Maart/March 1968.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 9178/H.....	Vervoer van voorrade tussen Krugersdorpstasie en Sterkfontein hospitaal: 1 April 1968 tot 31 Maart 1970 Transportation of goods between Krugersdorp Station and Sterkfontein Hospital: 1 April 1968 to 31 March 1970	11 Maart/March 1968.

ALGEMENE KENNISGEWING.

Dit is die voorneme van die Staatstenderraad om die bestaande mark te ondersoek met spesiale verwysing na die vervaardiging in die Republiek van Suid-Afrika van onderdele (soos onderskei van toebehore) vir die masjienerie en uitrusting in die volgende klasse:—

1. Grondverskuiwingsmasjienerie (insluitende alle aanverwante toerusting).
2. Industriële masjienerie en -toerusting.
3. Landboumasjienerie en -toerusting.
4. Hidrouliese (water) -masjienerie en aanverwante toerusting.

Alle „Op-die-Pad“-voertuie is uitgesluit.

Suid-Afrikaanse vervaardigers wat tans besig is met die vervaardiging van onderdele en saamgestelde onderdele vir bogemelde masjienerie en toerusting word versoek om by die Staatskoper aansoek te doen om 'n afskrif/afskrifte van die vraelys wat hierdie ondersoek dek.

Een vraelys moet ingevul word t.o.v. elke klas, en voldoende kopieë van die vraelyste kan verkry word van:—

Die Staatskoper,
Locarnogebou,
Schoemanstraat 323
(Privaatsak 49),
Pretoria.

Ingevalde vraelyste moet die Staatskoper se kantoor voor of op 25 Maart 1968 bereik.

GENERAL NOTICE.

It is the intention of the State Tender Board to investigate the existing market, with special reference to the manufacture in South Africa of spare/component parts (as distinct from accessories) for machinery and equipment in the following categories:—

1. Earthmoving machinery (including all ancillary equipment).
2. Industrial machinery and equipment.
3. Agricultural machinery and equipment.
4. Hydraulic (water) machinery and allied equipment.

All "On the Road" vehicles are excluded.

South African Manufacturers presently engaged in the manufacturing of spare or component parts for the abovenoted machinery and equipment are invited to apply to the State Buyer for a copy/copies of the questionnaire covering this investigation.

One questionnaire should be completed in respect of each category, and sufficient copies of the questionnaires can be obtained from:

The State Buyer,
Locarno House,
323 Schoeman Street
(Private Bag 49),
Pretoria.

Completed questionnaires should reach the State Buyer's Office not later than 25 March 1968.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Distrikskantore van die Departement het lyste goedgekeurde tenders vir dienste van R1,000 tot R15,000 in hul onderskeie gebiede. Tenderdokumente word deur Distrikskantore uitgereik slegs aan tenders wies se name op dié lyste verskyn.

Enige kontrakteur wat daarin belangstel om vir hierdie dienste te tender, moet by die betrokke Distriksverteenvoordiger aansoek doen om sy naam op die lys vir daardie gebied te laat plaas. Die Distrikskantore is te Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth en Pretoria.

Alle toepaslike dokumente, tesame met tendervorms, sal aan kontrakteurs beskikbaar gestel word deur die Sekretaris, D.O.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentkantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581 bylyn 45), Pretoria, en deur die Distriksverteenvoordiger(s), D.O.W., by die sentrums hieronder aangegee.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die Kantoor van die Sekretaris, D.O.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentkantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en dié van die Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg, asook by die sentrums hieronder genoem.

Geen deposito sal tot nadere kennisgewing vir tenderdokumente verlang word nie. Dokumente sal egter slegs aan bona fide-tenders en nie aan subkontrakteurs nie, uitgereik word.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

District Offices of the Department keep lists of approved tenderers for services from R1,000 to R15,000 in their respective areas. Tender documents are issued by District Offices only to tenderers whose names appear on these lists.

Any contractor interested in tendering for these services should apply to the District Representative concerned to have his name included in the list for that area. The District Offices are at Bloemfontein, Cape Town, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth and Pretoria.

All documents applicable, together with tender forms, will be made available to contractors by the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of contracts, drawings, specifications and bills of quantities may be inspected at the Offices of the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Ext. 45), Pretoria, and the District Representative, P.W.D., Johannesburg, as well as at the centres mentioned below.

No deposit will be required for tender documents until further notice. Documents will, however, be issued to bona fide tenderers only and not to sub-contractors.

Tender No.	Diens en Provinsie. Service and Province.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. Documents available for issue to contractors.	Datum van wanneer dokumente beskikbaar is. Date from which documents are available.	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en aan kontrakteurs uitgereik sal word. Other centres where documents may be inspected and will be issued to contractors.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 930...	Oprigting van 'n poskantoor en posbestellersdepot. Goodwood (Sluitingsdatum uitgestel) Erection of Post Office and Post- men's Depot. Goodwood (Due date extended)	Tendervorms en hoeveelheids- lyste Tender forms and bills of quantities	12 Jan. 1968.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Kaapstad District Representative, P.W.D., Cape Town	20 Feb. 1968.
D.O.W. 931...	Oprigting van 'n outomatiese tele- foonsentrale: Kaapstad (Mil- nerton). (Sluitingsdatum uit- gestel) Erection of an automatic tele- phone exchange: Cape Town (Milnerton). (Due date exten- ded)	Tendervorms en hoeveelheids- lyste Tender forms and bills of quantities	5 Jan. 1968..	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Kaapstad District Representative, P.W.D., Cape Town	13 Feb. 1968.
D.O.W. 995...	Oprigting van poskantoor en outo- matiese telefoonsentrale: Evan- der Erection of Post Office and auto- matic telephone exchange: Evan- der	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoevee- heidslyste Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	23 Feb. 1968	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg District Representative, P.W.D., Johannesburg	26 Maart/ March 1968.
D.O.W. 998...	Veranderings, aanbouings en ver- beterings: installering van spoel- riolering: Warmwaterinstalle- ring by en herstel- en opknapp- ingswerk aan die tronk en -kwartiere: Cofimvaba Alterations, additions and im- provements: installation of waterborne sewerage: Hot water installation and renovations to Gaal and Quarters: Cofimvaba	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies Tender forms, drawings and specifications	9 Feb. 1968	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Port Elizabeth District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	12 Maart/ March 1968.
D.O.W. 1005..	Herstelwerk aan Private silyne Nos. 2092 en 2108 by die vloot- magasyn: Durban, Merebank Repairs to Private sidings Nos. 2092 and 2108 at the Naval stores: Durban, Merebank	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en gespesi- seerde hoe- veelheidslyste Tender forms, drawings, specifications and specified bills of quan- tities	9 Feb. 1968	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban District Representative, P.W.D., Durban	5 Maart/ March 1968.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Distrikskantore van die Departement het lyste goedgekeurde tenders vir dienste van R250 tot R2,500 in hul onderskeie gebiede. Tenderdokumente word deur Distrikskantore uitgereik slegs aan tenderaars wie se name op dié lyste verskyn.

Enige kontrakteur wat daarin belangstel om vir hierdie dienste te tender, moet by die betrokke Distriksvertegenwoordiger aansoek doen om sy naam op die lys vir daardie gebied te laat plaas. Die Distrikskantore is te Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth en Pretoria.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer 503, Sentrale Goewernmentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

District offices of the Department keep lists of approved tenderers for services from R250 to R2,500 in their respective areas. Tender documents are issued by District Offices only to tenderers whose names appear on these lists.

Any contractor interested in tendering for these services should apply to the District Representative concerned to have his name included in the list for that area. The District Offices are at Bloemfontein, Cape Town, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth and Pretoria.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Ext. 45), Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 996.....	Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie en ventilasietoestel: Veeartsenykundige Navorsingstasie, Onderstepoort Supply, delivery and erection of an air-conditioning and ventilating plant: Veterinary Research Station, Onderstepoort	5 Maart/March 1968.
D.O.W. 997.....	Lewering, aflewering en oprigting van 'n operasietafel: Uitbreiding by die fakulteit van Veeartsenykunde: Onderstepoort Supply, delivery and erection of an operating table: Extensions to Veterinary faculty, Onderstepoort	12 Maart/March 1968.
D.O.W. 999.....	Lewering, aflewering en oprigting van waterverwyderaars en droogmasjiene by die tronk: Port Elizabeth Supply, delivery and erection of hydro-extractors and drying machines at the gaol: Port Elizabeth	12 Maart/March 1968.
P.W.D. 1000.....	Lewering, aflewering en oprigting van verskeie lugversorgings- en ventilasie-installasies: Landboufakulteitsgebou, Pretoria Supply, delivery and erection of various air-conditioning and ventilation plants: Agricultural Faculty Building, Pretoria	12 Maart/March 1968.
D.O.W. 1001.....	Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasies vir twee koelkamers by die twee nuwe koshuise: De Wet Nel Tegniese Hoërskool, Kroonstad Supply, delivery and erection of refrigerating plants for the two cold rooms at the two new Hostels: De Wet Nel Technical High School, Kroonstad	12 Maart/March 1968.
D.O.W. 1002.....	Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasies en lykkabinette vir die lykhuis by die S.A.P. Distrikshoofkwartiere, Polisie-stasie en -kwartiere: Vereeniging Supply, delivery and erection of refrigerating plants and body cabinets for the mortuary at the S.A.P. District Headquarters, Police Station and quarters: Vereeniging	12 Maart/March 1968.
D.O.W. 1003.....	Elektriese installasie: Tien bykomende wonings, enkelkwartiere, vir Kleurlinge en veranderinge aan verspreiding: Kimberleygevangenis Electrical installation: Ten additional houses, single quarters for Coloureds and alterations to distribution: Kimberley Prison	12 Maart/March 1968.
D.O.W. 1004.....	Elektriese installasie: Vergroting van outomatiese telefoonsentrale: Bethlehem..... Electrical installation: Enlargement of automatic telephone exchange: Bethlehem	12 Maart/March 1968.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. H543, Forumgebou, hoek van Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. H543, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.W.D. S2571 (V)....	H.S.-skakeltuig, -kontakters en -skakelbordinstrumente: D.O.W., Kaapstad..... H.T. switchgear, contactors and switchboard instruments: P.W.D., Cape Town	1 Maart/March 1968.
P.W.D. S2574 (V)....	Sewehonderd-en-twintig vt. .0225 vk. dm. vierkernkabel: D.O.W., Pietermaritzburg..... Seven hundred and twenty ft. .0225 sq. in., 4-core cable: P.W.D., Pietermaritzburg	5 Maart/March 1968.
P.W.D. S2575 (V)....	Een 250-kVA-, 6,600-volttransformator: Vryburg, nuwe poskantoor..... One 250kVA, 6,600 volt, transformer: Vryburg, new Post Office	6 Maart/March 1968.
P.W.D. S2576 (V)....	Een koelkas van 30 kub vt.: Robbeneiland, (Gevangenis)..... One 30 cub ft. refrigerator: Robben Island, (Prisons)	1 Maart/March 1968.
P.W.D. S2577 (V)....	Een hoof-laagspanningskakelbord: Worcester, Brandvleigevangenis..... One main L.T. switchboard: Worcester, Brandvlei Prison	4 Maart/March 1968.
P.W.D. S2579 (V)....	Transformator, H.S.-skakeltuig, 2,500 vt. kabel, ens.: D.O.W., Kaapstad..... Transformer, H.T. switchgear, 2,500 ft. cable, etc.: P.W.D., Cape Town	4 Maart/March 1968.

STAATSDRUKKER.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, bylyn 66, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

GOVERNMENT PRINTER.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 66, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
SD-S. 587.....	Skryfbehoeftes: Stilusplate, pienk kantoorlint en papierklemme..... Stationery: Stylus plates, pink office-tape and paper fasteners	1 Maart/March 1968.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.**LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.**

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.**SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.**

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 2497.....	Laboratoriumuitrusting, vir die hidrografiese afdeling: Pretoria..... Laboratory equipment, for the hydrological division: Pretoria	14 Maart/March 1968.
W. 2471.....	Vyf-en-dertig gasstowe, vloeibare petroleum-tipe: Gamkapoort-staatswaterskema, naby Prins Albert, K.P. Thirty-five gas stoves, liquid-petroleum type: Gamkapoort Government Water Scheme, near Prins Albert, C.P.	14 Maart/March 1968.
W. 2451.....	Vyf hysers, windastipe, enjin-aangedrewe: Bouafdeling, Jan Kempdorp, K.P..... Five engine-driven hoist winches: Construction, Jan Kempdorp, C.P.	14 Maart/March 1968.
W. 2453.....	Drie ruspergemonteerde hidrouliese uitgraafmasjiene, 1 kubieke jaart-: Bouafdeling, Jan Kempdorp, K.P. Three crawler-mounted hydraulic excavators, 1 cubic yard-: Construction, Jan Kempdorp, C.P.	14 Maart/March 1968.
W. 2459.....	Een noodhek: Krugersdriftdam, distrik Bloemfontein..... One emergency gate: Krugersdrift Dam, District of Bloemfontein	14 Maart/March 1968.
W. 2466.....	Hulskleppe 15- en 8-duimdeursnee: Sanddriftrivier-staatswaterskema, distrik Worcester Sleeve valves, 15 and 8 inch diameter: Sanddrift River Government Water Scheme, District of Worcester	14 Maart/March 1968.
W. 2468.....	Agt-en-veertig druklugdompeltrillers: Bouafdeling, Jan Kempdorp, K.P..... Forth-eight pneumatic immersion vibrators: Construction, Jan Kempdorp, C.P.	14 Maart/March 1968.
W. 2476.....	Ses staafsnij- en ses staafbuigmasjiene, met hefboombediening: Bouafdeling, Jan Kempdorp, K.P. Six rod cutting and six rod bending machines, lever-operated: Construction, Jan Kempdorp, C.P.	14 Maart/March 1968.
W. 2493.....	Gietyster- en weekstaalfienspye: Sanddriftrivier-staatswaterskema, distrik Worcester.. Cast-iron and mild-steel flanged pipes: Sanddrift River Government Water Scheme, District of Worcester	14 Maart/March 1968.
W. 2494.....	Twee 30-duim- en twee 18-duimmetertellingnossels: Sanddriftrivier-staatswaterskema, distrik Worcester Two 30-inch and two 18-inch metering nozzels: Sanddrift River Government Water Scheme, District of Worcester	14 Maart/March 1968.

POSKANTOOR.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, bylyn 154), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

POST OFFICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.O. 5297.....	Lugvervloeide petroleumgas-verhittingstel Air-liquefied petroleum gas heating set	11 Maart/March 1968.
P.O. 5317.....	Lugversorgingseenheid Air-conditioning unit	11 Maart/March 1968.
P.O. 5303.....	Skroewedraaiers Screwdrivers	11 Maart/March 1968.
P.O. 88855.....	Proseskamera Process camera	11 Maart/March 1968.
P.O. 5131.....	Tange Pliers	12 Maart/March 1968.
P.O. 5198.....	Gelykrygters Rectifiers	8 Maart/March 1968.
P.T. 12367.....	Oprigting van 'n nuwe poskantoorgebou: Aberfeldy Erection of a new post office building: Aberfeldy	27 Feb. 1968.
P.T. 18467.....	Veranderings, herstelwerk en opknappings: Derdeverdieping, Hooflyntelefoonsentralegebou, Pinestraat, Durban Alterations, repairs and renovations: Third Floor, Trunk Telephone Exchange Building, Pine Street, Durban	27 Feb. 1968.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Kontroleur van Poskantoorvoorrade, Kamer 104, Aquilagebou, Schoemanstraat 157, Pretoria en van die Posmeester: Aberfeldy (O.V.S.), Durban

Tender documents are obtainable from the Controller of Post Office Stores, Room 104, Aquila Building 157 Schoeman Street, Pretoria, and of the Postmaster: Aberfeldy (O.F.S.) and Durban

(a) DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.**BOU, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.**

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer 645, Departement van Gemeenskapsbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekverteenvoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.**BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.**

The necessary tender documents are obtainable at Room 645, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Bou-, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste. Building, electrical, engineering and renovation services.	Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is. Other centres at which tender documents are available.	Depositobedrag vir tenderdokumente vereis. Deposit amount required for tender documents.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
SLOPING EN OPRIGTING VAN GEBOUE. DEMOLISHING AND ERECTION OF BUILDINGS.				
G.C. 440.....	Oprigting van 12 huise en 8 skakelwoonstelle, Dept. van Verdediging, Wynberg Erection of 12 houses and 8 maisonette, Dept. of Defence, Wynberg	Nuwe Arbeidsgebou, Barrackstraat, Kaapstad New Labour Building, Barrack Street, Cape Town	R10	27 Feb. 1968.

Tender No.	Bou-, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste. Building, electrical, engineering and renovation services.	Ander sentrums waar tender-dokumente verkrygbaar is. Other centres at which tender documents are available.	Depositobedrag vir tender-dokumente vereis. Deposit amount required for tender documents.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
------------	--	--	--	-----------------------------

**SLOPING EN OPRIGTING VAN GEBOUE.
DEMOLISHING AND ERECTION OF BUILDINGS.**

G.C. 442.....	Oprigting van huis en buitegebou vir Posmeester, Dannhauser Erection of house and outbuilding for Postmaster, Dannhauser	Sanlamgebou, Kerkstraat 200, Pietermaritzburg Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg	R3	5 Maart/March 1968.
G.C. 444.....	Oprigting van huis en buitegebou, Posmeester, Sabie Erection of one house and outbuilding, Postmaster, Sabie	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria President Building, 75 Church Street, Pretoria	R3	5 Maart/March 1968.
G.C. 443.....	Sloping van bestaande huis en buitegebou en oprigting van nuwe huis en buitegebou, Posmeester, Middeldrift Demolition of existing house and outbuilding and erection of new house and outbuilding, Postmaster, Middeldrift	Hoek van Robbert- en Hancockstraat, Noord Einde, Port Elizabeth Cor. of Robbert and Hancock Streets, North End, Port Elizabeth	R3	5 Maart/March 1968.

**ELEKTRIESE INSTALLASIE IN GEBOUE.
ELECTRICAL INSTALLATION IN BUILDINGS.**

G.C. 441.....	Elektriese installasie in 12 huise en 8 skakelwoonstelle, Departement van Verdediging, Wynberg Electrical installation, 12 houses and 8 maisonnettes, Department of Defence, Wynberg	Nuwe Arbeidsgebou, Barrackstraat, Kaapstad New Labour Building, Barrack Street, Cape Town	R3	5 Maart/March 1968.
---------------	---	--	----	---------------------

**KONSTRUKSIE VAN PAAIE.
CONSTRUCTION OF ROAD.**

G.C. 445.....	Konstruksie van paaie, Woolhope, Indiër Dorpsgebied Construction of roads, Woolhope Indian Township	Hoek van Hancock- en Robbertstraat, Noord Einde, Port Elizabeth Cor. of Hancock and Robbert Streets, North End, Port Elizabeth	R10	5 Maart/March 1968.
---------------	--	---	-----	---------------------

(b) DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.

KLEINWERKE, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN, OPKNAPPINGSDIENSTE.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar van die Departement se Streekverteenvoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tenders moet aan die Departement se Streekverteenvoordiger(s) soos op die Tendervorm aangetoon, geadresseer en gepos word, of in die betrokke Streekverteenvoordiger se Tenderbus geplaas word.

(b) DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

MINORWORKS, ELECTRICAL, ENGINEERING, REPAIR AND RENOVATION SERVICES.

The necessary tender documents are obtainable from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders must be addressed and posted to the Department's Regional Representative(s) as indicated on the Form of Tender, or deposited into the relative Regional Representatives' tender box.

Tender No.	Kleinwerke, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste. Minor works, electrical, engineering and renovation services.	Ander sentrums waar tender-dokumente verkrygbaar is. Other centres at which tender documents are available.	Depositobedrag vir tender-dokumente vereis. Deposit amount required for tender documents.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
------------	---	--	--	-----------------------------

**HERSTEL EN OPKNAPPING VAN GEBOUE.
REPAIRS AND RENOVATIONS OF BUILDINGS.**

G.C. 1535.....	Herstel en opknapping van 2 S.A.P. huise te Malelane en 1 Landboutegniese Dienste huis te Hectorspruit Repairs and renovations, 2 S.A. Police houses at Malelane and 1 Agricultural Technical Services house at Hectorspruit	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria President Building, 75 Church Street, Pretoria	—	27 Feb. 1968.
----------------	---	---	---	---------------

Tender No.	Kleinwerke, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste. Minor works, electrical, engineering and renovation services.	Ander sentrums waar tender-dokumente verkrygbaar is. Other centres at which tender documents are available.	Depositobedrag vir tender-dokumente vereis. Deposit amount required for tender documents.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
------------	---	--	--	-----------------------------

VERANDERING EN NUWE KLEINWERKE AAN GEBOUE.
CONVERSIONS AND MINOR WORKS TO BUILDINGS.

G.C. 1539.....	Veranderinge en nuwe kleinwerke, S.A. Polisie enkelkwartiere, Booyens, Johannesburg Conversions and minor works, S.A. Police single quarters, Booyens, Johannesburg	Siemenshuis, hoek van Biccard- en Wolmaransstraat, Johannesburg Siemens House, cor. of Biccard and Wolmarans Streets, Johannesburg	—	20 Feb. 1968.
----------------	--	---	---	---------------

ELEKTRIESE HERBEDRADING, TOEVOEGINGS EN REPARASIES VAN GEBOUE.
ELECTRICAL REWIRING, ADDITIONS AND REPAIRS OF BUILDINGS.

G.C. 414.....	Elektriese herbedrading, toevoegings en reparasies, gebou T 27, Bloemspruit Electrical rewiring, additions and repairs, Building T 27, Bloemspruit	African Lifegebou, hoek van St. Andrew- en Kerkstraat, Bloemfontein African Life Building, cor. of St. Andrew and Church Streets, Bloemfontein	—	Verleng/Extended na/ to 20 Feb. 1968.
---------------	---	---	---	--

AANBOU VAN GEBOUE.
ADDITIONS TO BUILDINGS.

G.C. 1533.....	Aanbou van slaapkamers aan huise E 9, E 10, E 16, E 20 en E 21, Glen Landboukollege, Bloemfontein Additions of bedroom, houses E 9, E 10, E 16, E 20 and E 21, Glen Agricultural College, Bloemfontein	African Lifegebou, hoek van St. Andrew- en Kerkstraat, Bloemfontein African Life Building, cor. of St. Andrew and Church Streets, Bloemfontein	—	27 Feb. 1968.
G.C. 1538.....	Aanbou van slaapkamer, S.A. Polisiehuis 2034, Dewetsdorp Addition of bedroom, S.A. Police house 2034, Dewetsdorp	African Lifegebou, hoek van St. Andrew- en Kerkstraat, Bloemfontein African Life Building, cor. of St. Andrew and Church Streets, Bloemfontein	—	27 Feb. 1968.

OPRICHTING VAN TOILETGERIEWE EN AANBRING VAN VLIËSKERMS AAN GEBOUE.
ERECTION OF TOILET FACILITIES AND ADJUST OF FLY SCREENS TO BUILDINGS.

G.C. 1540.....	Oprigting van toiletgeriewe en die aanbring van vlieëskerms aan kombuis, Menasie, Lugverdedigingseenheid, Devon Erection of toilet facilities, and adjust of flyscreens to kitchen, Mess, Air Defence Unit, Devon	Siemenshuis, hoek van Biccard- en Wolmaransstraat, Johannesburg Siemens House, cor. of Biccard and Wolmarans Streets, Johannesburg	—	20 Feb. 1968.
----------------	--	---	---	---------------

AANBRING VAN TOILETGERIEWE IN GEBOUE.
INSTALLATION OF ABLUTION FACILITIES IN BUILDINGS.

G.C. 1537.....	Aanbring van toiletgeriewe, S.A. Polisiebarakke, Eerste Vloer, 118 Marshallstraat, Johannesburg Installation of ablution facilities, S.A. Police Barracks, First Floor, 118 Marshall Street, Johannesburg	Siemenshuis, hoek van Biccard- en Wolmaransstraat, Johannesburg Siemens House, cor. of Biccard and Wolmarans Streets, Johannesburg	—	20 Feb. 1968.
----------------	--	---	---	---------------

ELEKTRIESE INSTALLASIE IN AANBOUINGS VAN GEBOUE.
ELECTRICAL INSTALLATION TO ADDITIONS OF BUILDINGS.

G.C. 1534.....	Elektriese installasie in die nuwe aanbouings van huise E 9, E 10, E 16, E 20 en E 21, Glen Landboukollege, Bloemfontein Electrical installation in new additions to houses E 9, E 10, E 16, E 20 and E 21, Glen Agricultural College, Bloemfontein	African Lifegebou, hoek van St. Andrew- en Kerkstraat, Bloemfontein African Life Building, cor. of St. Andrew and Church Streets, Bloemfontein	—	27 Feb. 1968.
----------------	--	---	---	---------------

Tender No.	Kleinwerke, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste. Minor works, electrical, engineering and renovation services.	Ander sentrums waar tender- dokumente verkrygbaar is. Other centres at which tender documents are available.	Depositobedrag vir tender- dokumente vereis. Deposit amount required for tender documents.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
INSTALLASIE VAN ELEKTRIESE STOOF EN GEISER INGEBOUE. INSTALLATION OF ELECTRICAL STOVE AND GEYSER IN BUILDING.				
G.C. 1536.....	Installering van elektriese stoof en geiser in S.A. Polisiehuis 3373, Komatipoort Installation of electrical stove and geyser in S.A. Police house 3373, Komatipoort	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria President Building, 75 Church Street, Pretoria	—	20 Feb. 1968.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

(SPESIALE DIENSTE.)

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Spesiale Dienste), Kamer No. 900, Agste-verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, of Privaatsak 316, Pretoria (Telefoon 3-3091, bylyn 31).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Spesiale Dienste), Privaatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

(SPECIAL SERVICES.)

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer (Special Services), Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, or Private Bag 316, Pretoria (Telephone 3-3091, Extension 31).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Special Services), Private Bag 316, Pretoria, or deposited in the Tender Box in Steyns Arcade, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 8319/U.....	Elektriese kabel: Kaapstad..... Cable, electric: Cape Town	27 Maart/March 1968.
TEN. 8306/T.....	Matte met ondervilt: Kaapstad..... Carpets with underfelt: Cape Town	11 Maart/March 1968.
TEN. 8308/T.....	Dose, veselbord: Kaapstad..... Boxes, fibre-board: Cape Town	11 Maart/March 1968.
TEN. 8316/U.....	Polshorlosies: Pretoria..... Wrist watches: Pretoria	26 Maart/March 1968.
TEN. 8317/U.....	Leunwa, vrag-, platbak: Verskillende sentrums..... Semi-trailer cargo platform: Various centres	28 Maart/March 1968.
TEN. 8318/U.....	Vragwaens, personeel-vragwaens en onderstelle/kajuit 3 ton, 4×2: Verskillende sentrums.. Personnel/cargo bodies and chassis/cab, 3 ton 4×2: Various centres	27 Maart/March 1968.
TEN. 8320/T.....	Duikbaadjies: Kaapstad..... Diving jackets: Cape Town	11 Maart/March 1968.
TEN. 8323/S.....	Buise, kopernikkel: Kaapstad..... Tubes, copper-nickel: Cape Town	11 Maart/March 1968.
TEN. 8325/T.....	Swart sokkies: Pretoria..... Black stockings: Pretoria	11 Maart/March 1968.
TEN. 8328/V.....	Verplaasbare brandstoppompeenheid: Pretoria..... Portable pump refuelling unit: Pretoria	11 Maart/March 1968.
TEN. 8329/T.....	Rubbermatwerk: Kaapstad..... Rubber matting: Cape Town	12 Maart/March 1968.
TEN. 8330/V.....	Filtreerklippies en filtreersand: Pretoria..... Filter pebbles and filter sand: Pretoria	11 Maart/March 1968.
TEN. 8332/V.....	Verfspuitpompe: Pretoria..... Paint, spray guns: Pretoria	11 Maart/March 1968.
TEN. 8333/V.....	Wapeningstrukture vir ondergrondse gang: Pretoria..... Reinforcing structures for underground corridor: Pretoria	8 Maart/March 1968.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 8334/T.....	Koolpapier: Kaapstad..... Carbon paper: Cape Town	12 Maart/March 1968.
TEN. 8335/T.....	Teledrukkerrolle: Kaapstad..... Teleprinter rolls: Cape Town	13 Maart/March 1968.
TEN. 8336/T.....	Meganiese druk-rekenmasjien: Pretoria..... Mechanical printing calculator: Pretoria	14 Maart/March 1968.
TEN. 8340/S.....	18-vt kajuitbote: Pretoria..... 18-ft cabin cruisers: Pretoria	28 Feb. 1968.
TEN. 8352/S.....	Staaftaal: Kaapstad..... Bar, steel: Cape Town	12 Maart/March 1968.
TEN. 8103/U.....	Aardlekbeskermingseenheid: Simonstad..... Earth-leakage protection unit: Simonstown	14 Maart/March 1968.
TEN. 8271/T.....	Flanelet: Pretoria..... Flannelette: Pretoria	4 Maart/March 1968.
TEN. 8279/U.....	1½-tonsleepwaens: Verskillende sentrums..... 1½-ton trailers: Various centres	21 Maart/March 1968.
TEN. 8283/U.....	1½-tonvragwaens: Verskillende sentrums..... 1½-ton cargo trucks: Various centres	25 Maart/March 1968.
TEN. 8284/U.....	Ultraligte paneelwaens: Verskillende sentrums..... Ultra-light panel vans: Various centres	20 Maart/March 1968.
TEN. 8286/S.....	Staalpype vir skeepswerk: Kaapstad..... Steel tubes for shipwork: Cape Town	6 Maart/March 1968.
TEN. 8287/V.....	Bederfbare eetware, groente en vrugte: Heidelberg, Tvl. Gedurende die tydperk 1/5/68 tot 30/4/69 Perishable provisions, vegetables and fruit: Heidelberg, Tvl. During the period 1/5/68 to 30/4/69	28 Feb. 1968.
TEN. 8290/U.....	Elektriese kabel: Simonstad..... Cable, electric: Simonstown	13 Maart/March 1968.
TEN. 8292/U.....	1-tonsleepwaens: Verskillende sentrums..... 1-ton trailers: Various centres	18 Maart/March 1968.
TEN. 8293/V.....	Betonmenger: Pretoria..... Concrete mixer: Pretoria	4 Maart/March 1968.
TEN. 8294/V.....	Sierstene: Lyttelton..... Face bricks: Lyttelton	12 Feb. 1968.
TEN. 8298/S.....	Frese, sneldraaistaal-: Pretoria..... Milling cutters, high-speed steel: Pretoria	4 Maart/March 1968.
TEN. 8299/V.....	Verplaasbare kampeerhutte: Pietermaritzburg..... Camp huts: Pietermaritzburg	4 Maart/March 1968.
TEN. 8301/V.....	Orkesinstrumente: Pretoria..... Band instruments: Pretoria	4 Maart/March 1968.
TEN. 8302/S.....	Lewering en installering van een elektriese 10-ton bobaankraan: Pretoria..... Supply and installation of one 10-ton electrically driven gantry crane: Pretoria	7 Maart/March 1968.
TEN. 8304/V.....	Afneem films: Lugmagstasie, Voortrekkerhoogte..... Cut films: Air Force Station Voortrekkerhoogte	5 Maart/March 1968.
TEN. 8305/U.....	Elektriese kabel: Simonstad..... Cable, electric: Simonstown	12 Maart/March 1968.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 8288/T.....	Sny, maak en afwerk van baadjies en broeke: Kaapstad..... Cut, make and trim of jackets and trousers: Cape Town	7 Maart/March 1968.
TEN. 8327/T.....	Verkoop van leë 45-gellingdromme te 17 Kommissariaat-en-Transportdepot: Tempe..... Disposal of empty 45-gallon drums at 17 Supply and Transport Depot: Tempe	11 Maart/March 1968.
TEN. 8338/T.....	Verkoop van oortollige Phillisgelykkrigter: Pretoria..... Disposal of redundant Phillips rectifier: Pretoria	14 Maart/March 1968.
TEN. 8295/T.....	Verkoop van geelkoper: Lenz..... Disposal of brass: Lenz	4 Maart/March 1968.

STAATSTENDERRAAD.

OPENBARE DIENSTE.

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenders gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tendersaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

STATE TENDER BOARD.

PUBLIC SERVICES.

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender concerned, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.—CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.

R.T. 8750/J.	SD-D. 435/J.	R.T. 8909/J.	P.O. 4833/J.
R.T. 4784/J.	SD-P. 231/J.	G.C. 385.	S. 2544.
P.W.D. 951.	P.W.D. 921.	W. 2313.	R.T. 8724.
R.T. 8704.	R.T. 8625.	G.C. 282/F.	R.T. 8817/F.
P.W.D. 876/F.	P.W.D. 858/F.	R.T. 7916/E.	R.T. 122/68/E.
P.O. 88777/E.	W. 2328/F.	R.T. 8585/F.	R.T. 8700/F.
G.C. 381/F.	G.C. 378/F.	P.O. 4871/F.	R.T. 8652/F.
R.T. 8798/E.	R.T. 167/68/E.	R.T. 8739/C.	P.O. 4861/C.
R.T. 8732/C.	R.T. 8717/C.	R.T. 8551/C.	W. 2325/C.
R.T. 8734/C.	SD-W. 269/C.	SD-W. 243/J.	SD-W. 257/J.
SD-D. 443/J.	SD-D. 451/J.	P.W.D. 883.	R.T. 8248/M.
R.T. 8533/M.	P.W.D. 2523.	SD-W. 270.	R.T. 8534/M.
R.T. 8683/M.	R.T. 8532/M.	R.T. 8659/M.	R.T. 8658/M.
R.T. 8526/M.	R.T. 8531/M.	R.T. 8178/M.	R.T. 8541/M.
R.T. 8166/M.	R.T. 8665/M.	R.T. 8686/M.	R.T. 8120/M.
R.T. 8535/M.	R.T. 8675/M.	R.T. 8685/M.	

GEKANSELLEERDE TENDERS.—CANCELLED TENDERS.

R.T. 8711/C.	R.T. 8037/M.	R.T. 8451/M.	R.T. 8268/M.
R.T. 8672/M.	R.T. 8681/M.		

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

OPENBARE DIENSTE.—PUBLIC SERVICES.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

Tender No.	Item No.	Sukkesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
SD-D. 435/J....	1	Messrs John Dickinson & Co. Africa Ltd	R2.85 per 1,000.....	—	(e) Cape Town.....	10%
	2	Messrs Spicers (S.A.) Ltd.....	R1.75 per 1,000.....	—	(e) Cape Town.....	10%
	3	Messrs Spicers S.A. Ltd.....	R2.04 per 1,000.....	—	(e) Cape Town and Johannes- burg.....	10%
SD-D. 451/G....	1	Messrs Gummed Tapes (Pty) Ltd.....	R9.60 per 20 rolls.....	—	(c) Johannesburg.....	9%
SD-D. 443/J....	1	Messrs Automation Business Forms (Pty) Ltd.....	R1.26 per pad.....	—	(c) Port Elizabeth.....	6%
SD-W. 269/C....	1	Messrs Press Supplies Ltd.....	R19,233 per machine.....	Roland Parva 113.....	(e) Pretoria.....	—
SD-P. 236/J....	40	Messrs van Reekum Papier Cepacy (S.A.) (Pty) Ltd.....	R206.90 per 2,000 lb.....	—	(b) Amsterdam/Rotterdam...	—
	7	Alex Pirie & Sons (Africa) (Pty) Ltd.....	R322.17 per 2,000 lb.....	"R.S.A. Cream." Wove.....	(b) U.K. Port.....	—
	9	Alex Pirie & Sons (Africa) (Pty) Ltd....	R322.17 per 2,000 lb.....	"R.S.A. Cream." Wove.....	(b) U.K. Port.....	—
	12	Alex Pirie & Sons (Africa) (Pty) Ltd....	R108.01 per 1,000 boards....	—	(b) U.K. Port.....	—
	13	Alex Pirie & Sons (Africa) (Pty) Ltd....	R111.08 per 1,000 boards....	—	(b) U.K. Port.....	—
	6	Cardboard S.A. (Pty) Ltd.....	R15.375 per 1,000 sheets....	—	(b) U.K. Port.....	—
	11	Cardboard S.A. (Pty) Ltd.....	R171.925 per 2,000 lb.....	Famaprint.....	(b) Trieste.....	—
	3	P. Baumgarten (Pty) Ltd.....	R2.99 per 1,000 sheets....	—	(b) Barcelona.....	—
	8	P. Baumgarten (Pty) Ltd.....	R392 per 2,000 lb.....	—	(d) Durban.....	—
	1	Evelyn Haddon & Co. Ltd.....	R19.916 per 1,000 sheets....	—	(d) Durban.....	—
	4	Evelyn Haddon & Co. Ltd.....	R43.84 per 1,000 sheets....	"Kromekote".....	(d) Durban.....	—
	5	Evelyn Haddon & Co. Ltd.....	R63.....	"Kromekote".....	(d) Durban.....	—
SD-W. 285/J....	1	Evelyn Haddon & Co. Ltd.....	R1,541.52 per each.....	—	(d) Durban.....	—
R.T. 8784/J....	1 A	Helios Ltd.....	R133.94 each.....	Isis Studio.....	(e).....	5%
	3	Helios Ltd.....	R105.75 each.....	—	—	10%
	4	Helios Ltd.....	R216.50 each.....	Isis.....	—	5%
R.T. 8950/O....	1	Vulcan Rubber Works.....	R4.39.....	Cema Vulcan.....	(a) Johannesburg.....	10%
	—	Vulcan Rubber Works.....	R4.99.....	—	—	—
R.T. 8825/F....	1	Melrose Footwear (Pty) Ltd.....	R4.49 per pair.....	—	(a) Johannesburg.....	10%
	1	Frank Keevey (Pty) Ltd.....	R3.25 sq. yd.....	Vitric Encaustic.....	(a) Meyerton.....	10%
	2	Frank Keevey (Pty) Ltd.....	R43 per lot.....	Vitric Encaustic.....	(a) Meyerton.....	10%
	3	Frank Keevey (Pty) Ltd.....	R1.65 for 10.....	Vitric Encaustic.....	(a) Meyerton.....	10%
	4	Frank Keevey (Pty) Ltd.....	R1 the lot.....	Vitric Encaustic.....	(a) Meyerton.....	10%
R.T. 8821/F....	1	Seaco Engineering Works (Pty) Ltd.....	R13.56 each nett.....	Seaco.....	Direct to site.....	—
	2	Seaco Engineering Works (Pty) Ltd.....	R18.56 each nett.....	Seaco.....	Direct to site.....	—
	3	Seaco Engineering Works (Pty) Ltd.....	R4.99 each nett.....	Seaco.....	Direct to site.....	—
	4	Seaco Engineering Works (Pty) Ltd.....	R16.48 each nett.....	Seaco.....	Direct to site.....	—
	5	Seaco Engineering Works (Pty) Ltd.....	R8.57 each nett.....	Seaco.....	Direct to site.....	—
	6	Seaco Engineering Works (Pty) Ltd.....	R7.93 each nett.....	Seaco.....	Direct to site.....	—
	7	Seaco Engineering Works (Pty) Ltd.....	R7.80 each nett.....	Seaco.....	Direct to site.....	—
	8	Seaco Engineering Works (Pty) Ltd.....	R12.92 each nett.....	Seaco.....	Direct to site.....	—
	9	Seaco Engineering Works (Pty) Ltd.....	R8.44 each nett.....	Seaco.....	Direct to site.....	—
	10	Seaco Engineering Works (Pty) Ltd.....	R5.52 each nett.....	Seaco.....	Direct to site.....	—
	11	Seaco Engineering Works (Pty) Ltd.....	R24.10 each nett.....	Seaco.....	Direct to site.....	—
R.T. 8724/B....	1	Scottish Cables South Africa Ltd.....	R233.94 per 100 ft.....	Scottish Cables S.A. Ltd	(a) Siding 2133 Pentrich.....	10%
R.T. 8704/B....	—	Sentrum Electrical Co.....	R1,550.....	—	—	—
R.T. 8625/B....	1	Hawker Siddeley Brush Ltd.....	R1,254 each.....	E.C.C. South Africa Ltd.....	(a) Vereeniging.....	9%
R.T. 8817/F....	1	Heydon Enterprises.....	R5,180.....	Heydon Enterprises.....	—	10%
	2	Heydon Enterprises.....	R2,220.....	Heydon Enterprises.....	—	10%
R.T. 8585/F....	1	A. L. Collins & Kie (Edms.) Bpk.....	R3,534.....	Lucifer.....	(a) Pietermaritzburg.....	10%
R.T. 8700/E....	1	Bostik (Pty) Ltd.....	R0.16 per lb.....	Prestik Bulyl.....	(a) Durban.....	9%
R.T. 8652/F....	2	Hubert Davies & Co. Ltd.....	R0.39 per lb.....	Hudaco.....	(a) Johannesburg.....	10%
	1	W. R. Burnett (Pty) Ltd.....	R15.40 per sheet.....	National.....	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 8798/E....	1	A. Quiding & Son (Pty) Ltd.....	R7.47 per 10.....	HOE.....	(d) S.A. Port.....	—
	2	A. Quiding & Son (Pty) Ltd.....	R7.47 per 10.....	HOE.....	(d) S.A. Port.....	—
R.T. 8533/M....	1	Bells Controls.....	R524 per lot.....	A.R.U./144.....	(a) Johannesburg.....	—
R.T. 8248/M....	2	Protea Physical & Nuclear Instrumen- tation.....	R260 per lot.....	Farnell Mod. 352A....	(e).....	—
	3	Protea Physical & Nuclear Instrumen- tation.....	R849 per lot.....	Farnell Mod. 301/T1..	(e).....	—
	4	Protea Physical & Nuclear Instrumen- tation.....	R105 per lot.....	Farnell Mod. 365....	(e).....	—
	7	Protea Physical & Nuclear Instrumen- tation.....	R140 per lot.....	Farnell Mod. 364....	(e).....	—
	9	Protea Physical & Nuclear Instrumen- tation.....	R165 per lot.....	Farnell Mod. 307....	(e).....	—
	10	Protea Physical & Nuclear Instrumen- tation.....	R680 per lot.....	Farnell Mod. 306....	(e).....	—
R.T. 8659/M....	2	Labotec (Pty) Ltd.....	R9,600 per lot.....	Labotec Special.....	(e).....	10%
R.T. 8664/M....	1	Esse (Pty) Ltd.....	R717.....	President.....	(e) and installed.....	10%
R.T. 8526/M....	1	Siemens S.A. (Pty) Ltd.....	R3,860 per lot.....	PK-WAN 18/6.....	(b) German Seaport.....	—
	2	Siemens S.A. (Pty) Ltd.....	R4,800 per lot.....	PK-TR 26/7.....	(b) German Seaport.....	—
R.T. 8686/M....	1	Protea Surgical & Dental Services (Pty) Ltd.....	R1,500 per lot.....	Butterworth model H 1630 FE.....	(a) Durban.....	10%
R.T. 8541/M....	4	S.A. General Electric Co. (Pty) Ltd....	R1,305 per lot.....	C.E. Superline Model RF 6822.....	(a) Pretoria.....	—
R.T. 8455/M....	1	Optolabor (Pty) Ltd.....	R23,691 per lot.....	—	(d) Durban.....	—
R.T. 8120/M....	1	P. Grant Smith.....	R1,950 per lot.....	Sterling Mk III.....	(b) U.K. Port.....	—
R.T. 8732/C....	1	E. C. Lenning (Pty) Ltd.....	R19.75 each.....	—	(a) Boksburg East.....	6%
R.T. 8734/C....	1	Triplejay Equipment (Pty) Ltd.....	R3,474 each.....	Winget 14NT/R.....	(a) Johannesburg.....	8%
	2	W. S. Thomas & Taylor Ltd.....	R6,200 each.....	Bros Model SP-3500..	(a) Benoni.....	10%
R.T. 8551/C....	1	Welfits Oddly Ltd.....	R510.70 each.....	Oddy's Body current	(d) Siding 3123 P. E.....	10%
R.T. 8675/M....	1	Taeuber & Corssen (Pty) Ltd.....	R973.21 per lot.....	Citalo.....	(b) Antwerp.....	—
R.T. 8120/M....	2	P. Grant Smith (Pty) Ltd.....	R990.....	Todex.....	(a) Durban.....	—
P.W.D. 893/F....	—	The Roberts Construction Co. Ltd.....	R82,059.....	—	—	—
D.O.W. 871/F....	—	J. Westerduin & Seun.....	R76,675.....	—	—	—
P.W.D. 921/B....	—	Klimatrol (S.A.) (Pty) Ltd.....	R9,646.....	—	—	—
P.W.D. 951/B....	—	Star Electrical Co. (Pty) Ltd.....	R4,181.....	—	—	—
S. 2544/B....	1	Enfield Cables S.A. (Pty) Ltd.....	R593.....	African Cables.....	(a) Siding 1566, Vereeniging	10%
	2	Enfield Cables S.A. (Pty) Ltd.....	R1,275.....	African Cables.....	(a) Siding 1566, Vereeniging	10%

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entropot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

Tender No.	Item No.	Sukcesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
P.W.D. 858/F...	—	Erasmus & Fick (Pty) Ltd.....	R33,494.....	—	—	—
P.W.D. 876/F...	—	Safico.....	R16,925.....	—	—	—
P.W.D. 883/M...	—	Durban Falkirk Iron Co. (Pty) Ltd.	R800.....	—	—	—
P.W.D. S2523/M	2	Tullis Laundry & Engineering Supplies..	R1,115 per lot.....	Cissell.....	(d) East London.....	—
	3	M. B. Koval & Co. (Pty) Ltd.....	R803 nett.....	Prosperity Model PR-1505-PM	(b) Netherlands Port.....	—
P.W.D. S2528..	1	Tullis Laundry & Engineering Supplies..	R989 nett.....	Brown & Green.....	(b) London.....	—
G.C. 380/F....	—	Den Dulk Builders & Contractors.....	R55,974.....	—	—	—
G.C. 282/F....	—	Dunor (Pty) Ltd.....	R2,995.....	—	—	—
G.C. 378.....	—	H. B. Brown Builders.....	R10,773.....	—	—	—
G.C. 381.....	—	Bax Bros (Pty) Ltd.....	R12,927.....	—	—	—
G.C. 385/B....	—	Harold J. Drinn.....	R2,541.....	—	—	—
W. 2313/B....	A	Delfos & Atlas Copco.....	R1,100 each.....	ABEM.....	(e) Pretoria.....	4%
W. 2368/E....	A	T. C. Timbers (Pty) Ltd.....	R843 the lot.....	Keruing Timber.....	(a) Cape Town.....	—
	B	T. C. Timbers (Pty) Ltd.....	R562 the lot.....	Keruing Timber.....	(a) Cape Town.....	—
	C	T. C. Timbers (Pty) Ltd.....	R843 the lot.....	Keruing Timber.....	(a) Cape Town.....	—
W. 2328/F....	—	Hall Longmore & Co. Ltd.....	R7,851.....	—	(a) Luipaardsvlei.....	10%
W. 2325/C....	—	Steelmetals Ltd.....	R7,375 the lot.....	Warman 4/3 Rubber lined	(a) Johannesburg.....	9%
P.O. 4849/J....	1	General Spares & Accessories Wholesale	R1,007.50 the lot.....	—	(b) German Port.....	—
P.O. 4833/J....	1	Engineering Requisites (Pty) Ltd.....	R684.20 lot.....	—	(b) U.K. Port.....	10%
P.O. 4878/B....	1	Impectron Sales (Pty) Ltd.....	R1,530.....	IL Polysaddle.....	Into Stores Bloemfontein and (a) Bloemfontein for the Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth and Durban consignments	10%
	2	Impectron Sales (Pty) Ltd.....	R1,235.....	IL Polysaddle.....	Into Stores Bloemfontein and (a) Bloemfontein for the Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth and Durban consignments	10%
	3	Impectron Sales (Pty) Ltd.....	R1,575.....	IL Polysaddle.....	Into Stores Bloemfontein and (a) Bloemfontein for the Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth and Durban consignments	10%
P.O. 4861/C....	1	Union Guncrete (Pty) Ltd.....	R1,458.....	Springbok.....	(a) Kazerne.....	8%
P.O. 4871/F....	1	Phillip Indents & Distributors (Pty) Ltd.	R280.50.....	Castle.....	(a) Krugersdorp.....	10%

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entropot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

(a) SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 506, Parkgebou, Rissikstraat 97, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 506, Park Chambers, 97 Rissik Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
T. 7859.....	Tien-tonlaaglaaisleepwaens: Verskeie sentrums. Ten-ton low trailers: Various centres	1 Maart/March 1968.
D. 7778.....	Geelkoperhoutskeiwe: Verskeie sentrums. Brass woodscrews: Various centres	8 Maart/March 1968.
T. 7858.....	Vyf-tonleunwaens: Verskeie sentrums. Five-ton semi-trailers: Various centres	8 Maart/March 1968.
T. 7860.....	Vyftien-tonlangsleepwaens: Verskeie sentrums. Fifteen-ton long-trailers: Various centres	8 Maart/March 1968.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
D. 7849.....	Isolators: Verskeie sentrums..... Insulators: Various centres	8 Maart/March 1968.
D. 7897.....	Staalaaarddraad: Verskeie sentrums..... Steel earth wire: Various centres	8 Maart/March 1968.
D. 7773.....	Elektriese lokomotiefmylme'ers: Verskeie sentrums..... Electric locomotive speedometers: Various centres	8 Maart/March 1968.
K. 7854.....	Kommunikasiekabel: Verskeie sentrums..... Communication cable: Various centres	15 Maart/March 1968.
K. 7818.....	Treinverligtingskakelaars: Verskeie sentrums..... Trainlighting switches: Various centres	22 Maart/March 1968.
P. 7576.....	Agt-en-tagtig-kV-skakelsterreenuitrusting: Verskeie sentrums..... Eighty-eight kV. switchyard equipment: Various centres	22 Maart/March 1968.
F. 7866.....	Drukpers: Bloemfontein..... Press brake: Bloemfontein	22 Maart/March 1968.
F. 7863.....	Hidrouliese pers: Pietermaritzburg..... Hydraulic press: Pietermaritzburg	22 Maart/March 1968.
P. 7772.....	12.5 kW-dieselalternators: Verskeie sentrums..... 12.5 kW diesel alternators: Various centres	22 Maart/March 1968.
C. 7877.....	Industriële trekkers: Verskeie sentrums..... Industrial tractors: Various centres	22 Maart/March 1968.
F. 7864.....	Guillotine: Langlaagte..... Guillotine: Langlaagte	29 Maart/March 1968.
F. 7867.....	Smee- en stuiemasjien met horisontale opening: Koedoespoort..... Horizontal opening, forging, and upsetting machine: Koedoespoort	5 April 1968.
F. 7850.....	Kombinasierewolwerdraaibank: Durban..... Combination turret lathe: Durban	19 April 1968.
F. 7607.....	Hidrouliese pers. Wysiging 2: Sluitingsdatum uitgestel na..... Hydraulic press. Amendment 2: Closing date extended to	15 Maart/March 1968.
MC. 7840.....	S.A. vervaardigde blou drilmateriaal. Wysiging 1: Hoeveelheid en afleverings vermeerder S.A. manufactured blue drill material. Amendment 1: Quantity and deliveries increased	16 Feb. 1968.
T. 7828.....	Woonwaens. Wysiging 1: Sluitingsdatum uitgestel na..... Caravans. Amendment 1: Closing date extended to	23 Feb. 1968.

3178—9 3328—9

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR STRUKTUUR-BETONWERK.

Die Administrasie het besluit om die naam van Ferrobeton (Edms.) Bpk., Kroonstad, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir struktuur-betonwerk waarvan die waarde R50,000 oorskry, te plaas.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR STRUCTURAL CONCRETE WORK.

The Administration has decided to place the name of Ferrobeton (Pty) Ltd, Kroonstad, on its list of approved tenderers for structural concrete work exceeding R50,000 in value.

J. P. HUGO,
General Manager.

3175—9

(b) SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 604 Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
E. 4969.....	Grafiet: Verskeie sentrums..... Graphite: Various centres	23 Feb. 1968.
E. 4944.....	S.A. vervaardigde harsgebinde veselglasisolermateriaal: Germiston..... S.A. manufactured resin bonded glass fibre insulation material: Germiston	1 Maart/March 1968.
D. 4938.....	Weerligafleier: Verskeie sentrums..... Lightning arrestors: Various centres	11 Maart/March 1968.
F. 4932.....	Pompuitrusting: Sterkloop..... Pumping plant: Sterkloop	12 Maart/March 1968.
G. 4957.....	Staalwol: Verskeie sentrums..... Steel wool: Various centres	13 Maart/March 1968.
F. 4924.....	Droogoonde: Langlaagte..... Bake out ovens: Langlaagte	19 Maart/March 1968.

3179—9

SINJAALDEPARTEMENT.

Tenderdokumente en planne lê ter insae op die kantoor van die Hoofsinjaalingenieur, Kamer 820, Laboratoriumgebou, hoek van Harrison- en Leydsstraat, Johannesburg.

Die tenderdokumente kan verkry word teen 'n deposito van R4 vir die eerste en R2 vir elke bykomende stel. Die planne kan gekoop word teen 50c per stel.

SIGNALLING DEPARTMENT.

Tender documents and plans may be inspected at the Office of the Chief Signal Engineer, Room 820, Laboratory Building, cor. Harrison and Leyds Streets, Johannesburg.

Tender documents can be obtained at a deposit of R4 for the first and R2 for every additional set. The plans can be purchased at 50c per set.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
C.S.E. 19.....	Voorsien en installeer outomatiese halfarmsluitpale by spoorroorgang by Om-52.73k tussen Nancefield en Pimville Supply and install automatic halfarm barriers at level crossing at Om-52.73c between Nancefield and Pimville	19 April 1968.

3169—9

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Windhoek.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 223, A.P.J. Fouriegebou, Windhoek.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the System Manager, Windhoek.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Room 223, A.P.J. Fourie Building, Windhoek.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
SWA. 226/W.....	Bou van twee-en-veertig huise: Windhoek, S.W.A..... Erection of forty-two houses: Windhoek, S.W.A.	8 Maart/March 1968.

3177—9

DEPARTEMENT.

Tenderdokumente kan verkry word van die Bestuurder, Publikiteits- en Reisdepartement, Kamer 105, Paul Krugergebou, Wolmaransstraat, Johannesburg.

DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable for the Manager, Publicity and Travel Department, Room 105, Paul Kruger Building, Wolmarans Street, Johannesburg.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of supplies, services or disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
Informeel/Informal Tender 1042	Voorsien en oprig van moffelemalje-advertensieborde: Suid-Afrikaanse Lugdiens..... Supply and erect baked enamel advertisement boards: South African Airways	28 Feb. 1968.
Formeel/Formal Tender 2/68	Gholpenuhouer: Suid-Afrikaanse Lugdiens..... Golf peg holder: South African Airways	23 Feb. 1968.
3/68.....	Vervaardiging van S.A.L.-dokumentêre film..... Production of S.A.A. documentary film	15 Maart/March 1968.

3170—9, 3171—9, 3172—9

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR BOU-STAALWERK.

Die Administrasie het besluit om die naam van Elgin Engineering (Edms.) Bpk., Jacobs, Natal, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir boustaalwerk waarvan die waarde R30,000 oorskry, te plaas.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR STRUCTURAL STEELWORK.

The Administration has decided to place the name of Elgin Engineering (Pty) Ltd, Jacobs, Natal, on its list of approved tenderers for structural steelwork exceeding R30,000 in value.

J. P. HUGO,
General Manager.

3174—9

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR OUTOMATIESE-AANHALLERS.

Die Administrasie het besluit om sy bestaande lys goedgekeurde tenderaars vir outomatiese aanhangers te wysig om soos volg te lui:—

Handelsmerk.	Plaaslike Verteenwoordiger.
S.A.B. (dubbelwerkend). Dabeg.....	Dowson and Dobson Bpk., Johannesburg. Bellamy & Lambie (Edms.) Bpk., Johannesburg.
Weslak en Westinghouse	Bellamy & Lambie (Edms.) Bpk., Johannesburg.
Universal Model 1700..	Cardwell Westinghouse (Edms.) Bpk., Johannesburg.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR AUTOMATIC SLACK ADJUSTERS.

The Administration has decided to amend its existing list of approved tenderers for automatic slack adjusters to read as follows:—

Brand.	Local Representative.
S.A.B. (Double Acting). Dabeg.....	Dowson and Dobson Ltd, Johannesburg. Bellamy & Lambie (Pty) Ltd, Johannesburg.
Weslak and Westinghouse	Bellamy & Lambie (Pty) Ltd, Johannesburg.
Universal Model 1700..	Cardwell Westinghouse (Pty) Ltd, Johannesburg.

J. P. HUGO,
General Manager.

3176—9

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.**LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GRONDWERKE.**

Die Administrasie het besluit om die naam van V. F. J. Hall (Edms.) Bpk., Pinetown, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir grondwerke waarvan die waarde R50,000 oorskry, te plaas.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.**TENDER C. 7771: BY VERSKEIE SENTRUMS BENODIG.**

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

KAAIKRANE.

Die tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer 806, Suid-Afrikaanse Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R10 per stel verkry kan word.

Die betrokke tekeninge kan gekoop word teen R2 per stel, wat nie terugbetaalbaar is nie.

Die tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad bereik, nie later nie as 9 vm. op Vrydag, 10 Mei 1968.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Hoofbestuurder.

Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.**TENDER C. 7896.**

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Bobaansnelstroombrekers: Benodig te Langlaagte.

Die tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer 804, Suid-Afrikaanse Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R5 per stel verkry kan word.

Die betrokke tekeninge kan gekoop word teen R1 per stel, wat nie terugbetaalbaar is nie.

Die tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad bereik, nie later nie as 9 vm. op Vrydag, 22 Maart 1968.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Hoofbestuurder.

Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS.**

The Administration has decided to place the name of V. F. J. Hall (Pty) Ltd, Pinetown, on its list of approved tenderers for earthworks exceeding R50,000 in value.

J. P. HUGO,
General Manager.

3173—9

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**TENDER C. 7771: REQUIRED AT VARIOUS CENTRES.**

Tenders are invited for supply of the following:—

WHARF CRANES.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Stores Superintendent, Room 806, South African Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, and may be obtained there, against a deposit of R10 per set of the tender documents.

The relevant drawings may be purchased for the sum of R2 per set which amount is not refundable.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on Friday, 10th May 1968.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

General Manager.

Johannesburg.

3180—9

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**TENDER No. C. 7896.**

Tenders are invited for the supply of the following:—

High Speed Track Breakers: Required at Langlaagte.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Stores Superintendent, Room 804, South African Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, and may be obtained there, against a deposit of R5 per set of tender documents.

The relevant drawings may be purchased for the sum of R1 per set which amount is not refundable.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on Friday, 22nd March 1968.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

General Manager.

Johannesburg.

3181—9



Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+
PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Republic of South Africa
Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

+
PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

Dit verskaf ongeëwenaarde sekureiteit, geheimhouding en fasiliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie.

Die rentekoers op lopende rekenings is $4\frac{1}{2}\%$ per jaar bereken op die maandelikse balans. Rente tot R200 per jaar is belastingvry.

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van $5\frac{1}{2}\%$ per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belêer se lopende rekening gestort. Rente tot R400 per jaar is belastingvry.

Deposito's en opvragings kan gedoen word by enigeen van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.

Use the . . .

Post Office Savings Bank!

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is $4\frac{1}{2}\%$ per annum calculated on the monthly balance. Interest up to R200 per annum is free of income tax.

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of $5\frac{1}{2}\%$ per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. Interest up to R400 per annum is free of income tax.

Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.



Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*



RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.



Use air mail parcel post

———*It's quicker!*



CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

U SPAARGELD VERDIEN

4 $\frac{1}{2}$ %

RENTE PER JAAR

IN DIE

POSSPAARBANK

DEPOSITO'S EN OPVRAGINGS KAN GEDOEN
WORD BY ENIGEEN VAN MEER AS 1,600 POS-
KANTORE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
EN SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U
REKENING OORSPRONKLIK GEOPEN IS.

YOUR SAVINGS EARN

4 $\frac{1}{2}$ %

INTEREST PER ANNUM

IN THE

POST OFFICE SAVINGS BANK

DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE
AT ANY ONE OF MORE THAN 1,600 POST OFFICES
IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH
WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR
ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.

Nuttige wenke—

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

Useful Hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates